



REPUBLIC OF POLAND
Human Rights Defender

Irena LIPOWICZ

RPO - 697344 - I/12/AC

00-090 Warsaw Phone: +48 22 635 42 46
Al. Solidarności 77 Fax: +48 22 635 92 02

Warsaw, 6th March 2012

Ms Laurien Koster
President of the Dutch
Equal Treatment Commission

Commissie Gelijke Behandeling
Postbus 16001
3500 DA Utrecht
Holandia

Excellency,

Bearing in mind our mutual membership in EQUINET that strengthens actions taken for equal treatment on the European level, I would like to bring a matter that received a lot of coverage by Polish media to your attention.

I was very concerned to learn that a website was set up that encourages to notify undesired behaviour of and offences perpetrated by immigrants from Central and Eastern European countries. The website is promoted by the Dutch Party for Freedom and its leader, Mr Geert Wilders.

According to information found in the press, the website allows anonymous notification (all you need to do is state your first name) of harm done by losing one's job for the benefit of a person from Poland, Bulgaria or Romania or any other behaviour undesirable to the Dutch, and it disseminates discriminatory content by publishing banners containing messages critical of people from Central and Eastern Europe. I was frustrated to learn, as stated by Mr Geert Wilders, that the website has already received over 40,000 notifications. The results of recent polls, quoted by the media, show that about two-thirds of the Dutch are unhappy with the influx of immigrants from Poland. Of course, it may be sometimes the case that immigrants themselves give rise to unfavourable opinions, but it seems that the scale of the issue is also due to prejudice and stereotypes referred to and strengthened by the Party for Freedom and associated circles.

Therefore, I would like to ask you for information on the position of the Dutch Equal Treatment Commission on the matter. I would also like to learn about legal remedies

available to the Commission in such case and if the Dutch law provides for measures to end such practices. According to the press, actions taken by the Party for Freedom do not breach the law, but maybe it would be worthwhile to analyse whether and to what extent the Party breaches the equal treatment principle.

I found solace in the opinions of some Dutch who criticised the initiative by the Party for Freedom as too far-fetched in their xenophobic attempts and who demanded that the website was closed down.

I would also like to ask you if the Dutch Equal Treatment Commission is able to carry out social and educational campaigns aimed at strengthening openness of the Dutch society to immigrants and if the Commission has any plans to carry out such campaigns.

Perhaps there are governmental programs for the integration of foreigners Poland could encourage its citizens staying in the Netherlands to join? I hope you could analyse the website as part of your work, as the Commission is a body having first-hand knowledge of Dutch law, its social situation as well as vast experience in counteracting discrimination.

Please receive the assurance of my highest consideration,

A handwritten signature in cursive script, reading "Jeroen Jipouw". The signature is written in black ink on a white background.

Attn: Mr Janusz Stańczyk, Ambassador of the Republic of Poland in Hague.



REPUBLIC OF POLAND
Human Rights Defender

Irena LIPOWICZ

RPO - 697344 - I/12/AC

00-090 Warsaw Phone: +48 22 635 42 46
Al. Solidarności 77 Fax: +48 22 635 92 02

Warsaw,

Pani Laurien Koster
President of the Dutch
Equal Treatment Commission

Commissie Gelijke Behandeling
Postbus 16001
3500 DA Utrecht
Holandia

Korzystając z łączącego nas członkostwa w EQUINET, wzmacniającego działania na rzecz równego traktowania na poziomie europejskim, pozwalam sobie zwrócić się do Pani w sprawie, która została nagłośniona w polskich mediach.

Z dużym zaniepokojeniem przyjęłam wiadomość o pojawieniu się portalu internetowego, promowanego przez holenderską Partię Wolności i jej przewodniczącego Pana Geerta Wildersa, zachęcającego do zgłaszania złego zachowania lub przestępstw dokonanych przez imigrantów pochodzących z państw Europy Środkowo-Wschodniej.

Według doniesień prasowych portal nie tylko umożliwia składanie de facto anonimowych doniesień (wystarczy podać tylko imię) w kontekście krzywdy spowodowanej utratą pracy na rzecz osoby pochodzącej z Polski, Bułgarii lub Rumunii, lub w odniesieniu do jakichkolwiek innych niepożądanych przez Holendrów zachowań, ale także jest nośnikiem treści dyskryminacyjnych poprzez umieszczane na stronie banery z tekstami nieprzychylnymi dla osób pochodzących z państw Europy Środkowo-Wschodniej. Przygnębienie wywołuje informacja podana przez Pana Geerta Wildersa, że na portalu dokonano już ponad 40 tys. zgłoszeń. Według cytowanych przez media niedawnych badań około dwie trzecie Holendrów jest niechętnych napływowi imigrantów z Polski. Oczywiście można ubolewać nad tym, że często sami imigranci są przyczyną takiej a nie innej o nich opinii, jednak wydaje się, że skala zjawiska jest

także spowodowana uprzedzeniami i stereotypami, do których się odwołuje i które wzmacnia swoim działaniem Partia Wolności i związane z nią środowiska.

W związku z zaistniałą sytuacją zwracam się do Pani z uprzejmą prośbą o informację, jak przedstawia się powyższa sprawa z perspektywy the Dutch Equal Treatment Commission. Byłaby dla mnie cenna także wiedza, dotycząca środków prawnych, którymi dysponuje w takich przypadkach sama Komisja, jak również to, czy w prawie holenderskim istnieją zapisy, które mogłyby wpłynąć na ukrócenie tego rodzaju praktyki. Według doniesień prasowych działania Partii Wolności mieszczą się w granicach obowiązującego prawa, być może jednak warto dokładnie się przyjrzeć, czy i pod jakim względem łamią zasadę równego traktowania.

Pewną pociechą są pojawiające się głosy samych Holendrów, krytykujących inicjatywę Partii Wolności, jako idącą za daleko w swoich ksenofobicznych zamierzeniach i oczekujących zamknięcia portalu.

Uprzejmie prosiłabym także o informację, czy the Dutch Equal Treatment Commission ma możliwość przeprowadzenia odpowiednich kampanii społeczno - edukacyjnych, mających na celu wzmacnianie otwartości społecznej na imigrantów i czy ewentualnie planuje tego rodzaju działania?

Być może istnieją też szczególne rządowe programy integracji cudzoziemców, do uczestnictwa w których Polska powinna zachęcać swoich obywateli, przebywających na terenie Holandii.

Bardzo bym liczyła na ocenę portalu w pracach Komisji, jako organu dysponującego wiedzą zarówno względem obowiązującego w Holandii prawa, zaistniałej sytuacji społecznej, jak i doświadczeniem dotyczącym przeciwdziałania dyskryminacji.

Please receive the assurance of my highest consideration,